

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.*

紫金礦業集團股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼: 2899)

**恢復買賣
及
須予披露交易
收購 CBML**

本公司董事會宣佈，於 2007 年 6 月 28 日本公司之全資子公司新疆紫金與 Avocet Mining 達成一項股份收購協議。Avocet Mining 是一家於英格蘭註冊成立並於英國的另項投資市場上市的公司。

根據股份收購協議，Avocet Mining 同意出售 CBML 全部股份予新疆紫金，而新疆紫金同意以總代價 55,100,000 美元（約 429,780,000 港元）收購該出售股份，包括 CBML 全部股權及可轉讓貸款（由 Avocet Mining 向 CBML 作出的 40,000,000 美元（約 312,000,000 港元）的貸款額度，其中約 12,400,000 美元（約 96,720,000 港元）於交易完成日已借出）。其中，10,000,000 美元（約 78,000,000 港元）的支付會延遲及受制於託管安排的條款（如下述）。CBML 為 Avocet Mining 的全資子公司，現持有於塔吉克斯坦註冊成立的一間有限責任公司--JV Zeravshan LLC--75%的股權。JV Zeravshan LLC 在塔吉克斯坦共和國境內的金礦生產黃金。

根據上市規則第 14 章，該交易構成本公司須予披露交易。載有該交易之進一步詳情之通函將盡快派發予本公司股東。

按本公司要求，本公司之 H 股於 2007 年 6 月 28 日上午 9 時 30 分開始暫停在香港聯交所買賣，有待本公告發佈。本公司已向香港聯交所申請，要求於 2007 年 6 月 29 日上午 9 時 30 分開始恢復買賣。

出售及收購協議

日期: 2007 年 6 月 28 日

各訂約方:

1. 新疆紫金，本公司之全資子公司，主要從事銷售礦產，礦業技術諮詢，地質勘探及開採金礦。交易完成後，新疆紫金將擁有 CBML 100% 的股權；及
2. Avocet Mining，一家於英格蘭註冊成立並於英國的另項投資市場上市的公司。Avocet Mining 及其子公司主要在馬來西亞、塔吉克斯坦及印尼境內從事金礦的開採及勘探。該公司目前擁有 CBML 的全部股權。

董事經一切合理查詢後，盡其所知所信，Avocet Mining 及其最終實益擁有人為獨立於本公司及其關連人士之第三方並且不是本公司之關連人士（依據上市規則之定義）。

交易詳情

本公司董事會宣佈，於 2007 年 6 月 28 日本公司之全資子公司新疆紫金與 Avocet Mining 達成一項股份收購協議。Avocet Mining 是一家於英格蘭註冊成立並於英國的另項投資市場上市的公司。

根據股份收購協議，Avocet Mining 同意出售 CBML 全部股份予新疆紫金，而新疆紫金同意以代價 55,100,000 美元（約 429,780,000 港元）收購該出售股份，包括 CBML 全部股權及可轉讓貸款（由 Avocet Mining 向 CBML 作出的 40,000,000 美元（約 312,000,000 港元）的貸款額度，其中約 12,400,000 美元（約 96,720,000 港元）於交易完成日已借出）。其中，10,000,000 美元（約 78,000,000 港元）的支付會延遲及受制於託管安排的條款（如下述）。

CBML，Avocet Mining 之全資子公司，擁有於塔吉克斯坦共和國註冊成立的一間有限責任公司--JV Zeravshan LLC--75%的股權（18,186,818 股面值 1 美元的股份）。JV Zeravshan LLC 的另外一位股東是塔吉克斯坦共和國政府。JV Zeravshan LLC 是一間於 2004 年 10 月 26 日註冊成立的有限責任公司，其前身是一間於 1994 年 4 月 7 日由塔吉克斯坦與英國合資成立的合營企業，在塔吉克斯坦共和國境內的金礦生產黃金。JV Zeravshan LLC 是一間位於塔吉克斯坦西北的開採金礦公司。JV Zeravshan LLC 是塔吉克斯坦最大的黃金生產商之一，其營運部門位於 Penjikent 鎮附近，擁有約 30 萬公頃的金礦開採及勘探權。CBML 是一間投資控股公司，而 Avocet Mining 告知本公司 CBML 並無從事其他業務。

根據截至於 2007 年 3 月 31 日按英國一般公認會計準則作出的審計報告，CBML 的總資產值為 90,891,421 美元（約 708,953,084 港元）。截至 2007 年 3 月 31 日止，CBML 的資產淨值為 81,648,428 美元（約 636,857,738 港元）。截至 2007 年 3 月 31 日止，其除非常項目及稅前的利潤為 503,934 美元（約 3,930,685 港元），而其除非常項目及稅後的淨利潤為 353,723 美元（約 2,759,039 港元）。截至 2006 年 3 月 31 日止，其除非常項目及稅前及稅後的淨損失為 3,231 美元（約 25,202 港元）。

代價

根據股份收購協議，而新疆紫金以總代價為 55,100,000 美元（約 429,780,000 港元）收購該出售股份及可轉讓貸款。其中，10,000,000 美元（約 78,000,000 港元）的支付會延遲及受制於託管安排的條款。交易代價按以下方案分配：

- (a) 以 12,400,000 美元（約 96,720,000 港元）收購可轉讓貸款；及
- (b) 以 42,700,000 美元（約 333,060,000 港元）收購出售股份。

交易代價全部將按照以下方式支付：

- (i) 交易完成後向 Avocet Mining 支付 45,100,000 美元（約 351,780,000 港元）；
- (ii) 交易完成後向託管帳戶支付 10,000,000 美元（約 78,000,000 港元），但受制於以下的託管安排，即此部份代價在 JV Zeravshan LLC 或一個由新疆紫金提名的公司，獲得於股份收購協議中所界定 JV Zeravshan LLC 在塔吉克斯坦共和國指定區域的勘探或採礦許可証後，向 Avocet Mining 支付。

新疆紫金在本交易完成時從內部資源動用現金及/或銀行貸款，以支付上述代價。本交易完成的時間，將是下一段所述的條件符合後緊接的 5 個營業日內或 Avocet Mining 及新疆紫金所同意的日期。目前預期於 2007 年 7 月底前完成。

本交易的代價乃經雙方參考多種商業因素(包括 CBML 的資產淨值)後透過正常協商，並根據一般商業條款訂立。

條件

出售及收購該等出售股份及可轉讓貸款的先決條件為，新疆紫金所支付的代價須獲得中國國家外匯管理局及商務部的批准。

進行交易之理由

本公司主要在中國境內從事勘探、採礦、生產、冶煉及銷售黃金及其他礦產資源。本交易使本公司有機會參與海外採礦業務。因此，本公司董事均認為本交易及該股份收購協議之條款乃在日常業務範圍內並根據一般業務條款所訂立，以及根據公平及合理的原則達致，並符合本公司及股東之整體利益。

上市規則之規定

依據上市規則第 14 章，以上交易構成須予披露交易。載有該交易之進一步詳情之通函將盡快派發予本公司股東。

Balloch 集團就本交易為新疆紫金的財務顧問。

按本公司要求，本公司之 H 股於 2007 年 6 月 28 日上午 9 時 30 分開始暫停在香港聯交所買賣，有待本公告發佈。本公司已向香港聯交所申請，要求於 2007 年 6 月 29 日上午 9 時 30 分開始恢復買賣。

釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列辭彙具有下列含義：

“港元”	香港法定貨幣港元
“美元”	美國法定貨幣美元
“%”	百分比
“另項投資市場”	倫敦證券交易所運營的另項投資市場 (AIM)
“可轉讓貸款”	由 Avocet Mining 向 CBML 作出的 40,000,000 美元的貸款額度，其中於交易完成日已借出約 12,400,000 美元
“Avocet Mining”	Avocet Mining PLC, 一家在英格蘭註冊的公眾股份有限公司，其註冊號是 03036214
“董事會”	本公司之董事會
“營業日”	在倫敦及中國的銀行營業的日子，在英國及/或中國的星期六或星期日或公眾假期除外

“CBML”	一家私人股份有限公司，於 1993 年 9 月 27 日在英格蘭註冊為公眾公司，註冊號為 02857035，於 2006 年 2 月 21 日重新註冊名為 Commonwealth & British Minerals (UK) Limited 的私人公司
“本公司”	紫金礦業集團股份有限公司，於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司
“董事”	本公司董事
“託管帳戶”	Avocet Mining 與新疆紫金於託管代理開設的聯名附息戶口
“本集團”	本公司及其附屬公司
“香港”	中國香港特別行政區
“香港聯交所”	香港聯合交易所有限公司
“上市規則”	香港聯交所證券上市規則
“中國”	中華人民共和國，就本公告而言，不包括香港、澳門特別行政區及台灣
“股份收購協議”	2007 年 6 月 28 日，本公司與 Avocet Mining 簽訂的股份收購協議
“出售股份”	Avocet Mining 名下 CBML 全部股份(5,032,662 股 CBML 普通股每股 0.1 英鎊及 7,499,999 股 CBML 延遞股份每股 0.1 英鎊)
“交易”	Avocet Mining 出售股份及新疆紫金收購該出售股份以及可轉讓貸款
“新疆紫金”	新疆紫金礦業有限責任公司，本公司之全資子公司，於中華人民共和國註冊成立的有限責任公司

註：就本公告之所用，除另有所指外，以港元為單位的數額僅供說明之用，按 1.00 美元兌 7.8 港元的匯率兌換成港元。

截至本公告之日，本公司董事會成員包括執行董事陳景河先生（主席）、劉曉初先生、羅映南先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事柯希平先生，以及獨立非執行董事陳毓川先生、蘇聰福先生、林永經先生及龍炳坤先生。

承董事會命
紫金礦業集團股份有限公司
 主席
陳景河

2007 年 6 月 28 日 中國福建

*本公司之英文名稱僅供識別